

FILOLOGIA ANGIELSKA

spec. nauczycielska

Fakultety 2023/24 semestr zimowy

Limit liczebności grup: 30 osób

O przydziale do grupy decyduje KOLEJNOŚĆ ZGŁOSZEŃ

I BAN wybiera **JEDEN** fakultet

II BAN wybiera **DWA** fakultety

dr hab. Olga Sokołowska, prof. UG

AN IN-DEPTH STUDY IN PRAGMATICS: SPEECH ACTS & PRINCIPLES OF POLITENESS

The elective is planned as an in-depth development of pragmatic issues discussed within the *Semantics and Pragmatics* course conducted in the first semester of the 3rd year of BA studies, offering a closer and more detailed look at the phenomenon of illocutionary force and speech acts. The proposed account is rooted in the cognitive methodology of language studies and presents exertion of illocutionary force as the ultimate purpose of human linguistic communication and speech acts as radial categories. At issue is also the topic of linguistic politeness – its principles and its general role in linguistic communication.

dr Magdalena Wawrzyniak-Śliwska

TEACHING ENGLISH TO YOUNG LEARNERS

The aim of the elective course is to familiarize students with the specificity of working with early primary school children and to prepare them to conduct English lessons in the lower grades of primary school. During the course, students will learn the TYL Methodology and techniques, which will allow them to teach effectively not only vocabulary and basic reading and writing skills but also communication skills in a foreign language. In addition, the aim of the course is to deepen the understanding of the implemented methodology of work and to develop students' reflective and critical attitude towards their own school practice and their willingness to be innovative in teaching English.

The course comprises a selection of the following topics:

- Organization of early school English classes: space, discipline, voice and body language, language of instruction.
- Teaching vocabulary, grammar and language skills.
- English as a tool for acquiring knowledge: integrated teaching and cross-curricular integration.
- Planning a lesson - building a sequence of lessons around a topic.
- Storytelling - lessons based on authentic materials.
- Teaching materials: evaluation and selection of English language textbooks, creating English language teaching materials.

dr Krzysztof Filip Rudolf

PRZEKŁAD LITERACKI

Kurs tłumaczeń literackich zapoznaje studentów ze zróznicowaną gamą problemów translatorskich, przed jakim stawiają tłumacza wybitni współcześni twórcy literatury wysokoartystycznej. Obejmuje to takie zagadnienia, jak umiejętność odchodzenia od składni oryginału, zachowywania sensów przy pozwalaniu sobie na pewien stopień translatorskiej swobody, zachowywanie rejestru językowego, wyczucie naturalności lub nienaturalności tekstu źródłowego. Studenci uczą się radzić sobie z takimi wyzwaniami, jak niuanse stylistyczne, konteksty kulturowe, aluzje, kryptocytaty, niedopowiedzenie, ironia itp. Studenci zapoznają się też z problematyką przekładu niestandardowych odmian angielszczyzny i polszczyzny. Materiał kursu obejmuje literaturę brytyjską i amerykańską XX i XXI wieku. Wybrane teksty tłumaczone przez studentów w domu, są potem szczegółowo omawiane i analizowane podczas zajęć.